

2 TESALONAIKA

Yesu dee eparamo dokona lao soo rola napala pii wakale wakale leyami dokome Elyambu Pingi doko kapa pisa nayami. Lapome Yesu Koraisa doko epo kaeya leyaminyi dokome Pole baame pepa pase lapo dake pii dokona piya. Pole baame nakama rolo lamaiyuo dokopa Yesu dee eparaņa epana piramo dokopa randa malu pyaka sera, leya. Yulu koo doko ando puu pao paramopa akali koo mende sipurapala Yesunya yulu doko yanda pira, leya.

Poleme banya pii dake yaka larami dupwa lamaiyuo, Yulu koo dopakale doko eparamopape nakama rapa rapa pyuo porayapala karalapape, leya. Nakama Polemoo banya yulu role pyao pingi akali dupwape nakama palyuo karo pilyaminyi doko suu pyao range nenge kanape porayapala nao piso karo pipwape, leya. Yulu keyange doko yaki nyii nao nyuo ketae palyuo pyuo puu pupwape, leya.

Buku Dakena Pii Palamo Dusipa

1. Pii kanda soo leya 1:1-2
2. Nakama apa pyuo piso karo pilyaminyi dokona suu pyao lakandeya 1:3-12
3. Koraisa eparamo dokona lao pii lapo leya dupwa 2:1-17
4. Kurisene yulu dokona poraiyuo pinya lao lao porainyi pyambuya 3:1-15
5. Pii lao oto leya 3:16-18

¹ Rakane Anatu Kamongo Yesu Koraisapana

Elyambu Pingi wambu yuu Tesalonaika kareng
dokona namwa Pole Sailasa Timotimoome pepa
pyao jilyamano.

² Rakane Anatupa Kamongo Yesu Koraisapana
mona keyange palyuo ipingi renge dokope mona
kyuu lao singi renge dokope nakama keta palena.

Yesu Epapala Kote Andake Lara Doko

³ Yangonemoo yuu peparae nakamana lao
Anatu sangyu lapenge ingilyamo. Nakamana
Yesu kapa ingingi lao suu pingi doko ando
andakyapala nakamana wambu yango kando
mona retaminyi renge doko ando pelyamoko.
Ando pupyamosa namwa Anatu kando kapa
sanguy letamano.

⁴ Dokona lao Anatunya Elyambu Pingi
dokona nakamana yulu piminyi dupwana
lakandelyamano. Wambu lapome nakama kando
randa wakale wakale jiminyipape nakama kaeya
nao Anatu kapa ingingi lao suu pyao karaminyi
dokome namwa nakama kando rae maiyuo
lakandelyamanoko.

⁵ Anatunya isingi panda dorena reke lao randa
andake nyuo kata wapulyaminyi. Nakama
dokona sukusa parami dokopa Anatu rolae pyuo
kote lenge doko panara.

⁶ Anatu baame rolae ingyuo nakama randa
jilyaminyi wambu dupwa randa maira.

⁷ Nakama randa nyilyaminyi dokona Anatumi
mandaranyi pyambwara. Kamongo Yesumoo
banya ajala porai dupwamoo yake dokona piso
pano eparaminyi dokopa namwa opetae koo soo
pisarama.

⁸ Wambu Anatu see nangepe Kamongo Yesunya waili pii keyange warombo soo pisa nange dupwape Yesu banya anjala porai dupwa pipya isare kekenge dokome randa maiyala eparami.

⁹ Anatu see nange wambu dupwa Kamongopa pakao kara narami. Yuu gii pyaka seramo dokopa baa porai wakasa neta renge ingyuo epapala dokopa nakama rekya lanyi nembalu nembo nembara.

¹⁰ Baa eparamo dokopa banya wambu baa kapa ingingi lao suu pyao karengge dupwame banya kingi ketae pyambu lakandarami. Dokopa nakama waili pii langiyama doko soo nyiyami dokona nakama opetae role pyao kararami.

¹¹ Namwana Anatu baame nakama kee lao rombo palyiyamuli pyuo nakama kapa karamili lao yuu peparae atenja lakao karamano. Anatu banya porainya renge dokome nakama pyuo au pyuo nyeramopa nakamana kapa ingingi lao suu pingi doko ando kameya inginya lao atenja letamano.

¹² Dokopa namwana Kamongo Yesunya kingi doko nakama dokona mange karanyi pyambwaraminyipa nakama baame dopako pira. Dokopa namwana Anatu Kamongo Yesu Koraisapana mona keyange palyuo ipyuo pingi dokona ingyuo para.

2

Akali Lowa Kamba Lengena Pii Doko

¹ Namwana Kamongo Yesu Koraisa eparamo dokopa namwa Yesumoo role pyao pisirama dokona lao langirowale.

² Yangonemoo wambu lapome Kamongo Yesunya yuu gii doko wambo pyaka soo kaeya lao letaminyi dokona nakama walu lapala kyawa sisingi bolombalo lanyi nembo mona rando pisa nalapape, lao poraiyuo langilyu. Pii kyai doo leyami dokona lao akali mendeme banya suu pingi dokona pyongo piyamo leya panda mendeme misi pii ingyuo leya lao see nalyo. Panda namwa Yesunya yuu gii epapeyamo dokona pepa pase pyao reteyamaña dolo kyambo leyami rapisa.

³ Dopa pyuo panga seraminyi pii doko soo nyii nalapape. Akali koo karapenge doko wambo epara dokopa yanda pii andake sipuraramopa enakana yuu gii doko pyaka sera. Akali koo karapenge doko panda koo dokona papala karalu karara.

⁴ Koo karapenge akalimi Anatunyape dee Anatunya yulu peparape yanda pimwainyi pyambwara. Pyambwapala baa wakasa dulusale ingyuo suu pyao Anatunya tembole anda pao piso namba anatunju lao karara.

⁵ Nakama kame simisi? Namba nakama pipya karo dokopa pii dake langiyu kande.

⁶ Langiyunupape bange mendeme akali koo karapenge doko epa nana lao minya minya silyamo. Nakama doko aki lao silyaminyi. Yuu gii angi pyaka seramopa koo karapenge akali doko baa panara.

⁷ Akali karapenge doko dakepale banya minji nanji pyuo yulu pingi doko yalu pyuo pyuo karamo. Pyuo karapyamopape baa yulu angi pi-ramo doko ene pii nalyamo doko mendeme banya

kata pyakepelyamo. Banya kata pyakepelyamo doko isa paramopa baa panara.

⁸ Panaramo dokopa Kamongo Yesumi banya porainya renge dokome akali koo karapenge doko pyao kumakao baa neta renge ingyuo yanga pau-pau lao eparamo dokopa akali karapenge doko isa puu pao para.

⁹ Akali koo doko Satanena porainya renge paleta epapala yulu pii nange wakale wakale dupwa pyuope yamarangungi yulu dupwa pyuoko pira.

¹⁰ Pipala dokopa wambu yulu koo pyuo koo keta parami dupwa kando makande wakale wakale pira. Piramo dokopa koo pingi wambu Anatunya pii angi soo nyii nao mona reta nayami dupwa kumuo otarami. Pii angi doko mona reteyamili doko nakama lete wai pyao pumili.

¹¹ Dokona lao kyambo pii soo nyerami lao Anatumi nakamana kyawa sisingi ukiaki minyuo kwaenyi nembara.

¹² Dopa piramo dokopa wambu Anatunya pii soo nyii napala koo dupwana rae maiyami dupwa koo keta parami.

Anatumi Nakama Rombo Palyapala Lete Wai Pyao Nyiya

¹³ Yangonemoo Kamongo Yesumi nakama mona retenge dokona lao namwame nakama suu pyao yuu peparae Anatu kando sangyu larama ingilyamo. Nakama Anatunya pii angi doko kapa ingingi lao suu pilyaminyi dokona Anatumi nakama banya wambu angi ingyara lao Imambu

porainya renge dokome nakama wambo pyuo nyeronja lao kee lao rombo palyiya.

¹⁴ Waili pii keyange polo langiyamano dokome Anatu nakama kee lao nyiya. Niyiyamo dokona namwana Kamongo Yesu Koraisana neta renge doko nakama keta palira.

¹⁵ Yangonemoo dokona lao paka nao poraiyuo suu pyao karo Anatunya pii angi langiyama dupwa minyaro karalapape. Anatunya pii angi polo langyuo pepa pase pyao joo kareyama dusipa minyaro karalapape.

¹⁶ Namwana Kamongo Yesu Koraisa baapa dee namwana Rakange Anatupame nakama porai inginyi pyambwarambi. Namwana Rakange Anatu baame namwa mona retapala mona keyange palyuo ipyuo karenge dokome namwa porainyi pyambwalu pyambu pyambuya. Pyambuyamosa Yesu dee epara lao mona kare kare karamano.

¹⁷ Nakama yulu keyange pyuope pii keyange laope mondo lao karalapa lao baame nakama porai inginyi pyambwara.

3

Nyiso Ateŋa Lakana Leya

¹ Yangonemoo epapu pii lumwa pyuo leto. Doko nakama Kamongo Yesunya waili pii keyange waiya lao sepala Anatu lakandeyami. Doko suu pyao yuu muu wakale dupwana wambu peparae waiya lao soo nyepala Anatu lakandarami dokona ateŋa lakalapape.

² Akali koo kopyali kopetame pingi dupwame namwa koo keta pyambwa nana lao Anatu baame

namwa pyuo nyinya lao dokona opetae atenga lakalapapae. Renge doko wambu lapo Anatunya waili pii soo nyii nange kandale.

³ Kamongo Yesu baa kapa ingingi dokome nakama porainyi pyambuo Sataneme nakama keta koo mende pii nana lao kyawa minyuo karara.

⁴ Namwame nakama Kamongo Yesu keta pyamalyinyi pyambuyama dokome namwa pii langiyama dupwa moko minyuo karapala pyuoko kararami doko soo gisilyamano.

⁵ Kamongome nyisaramopa nakama Anatu dokona mona maiyapala Koraisame yulu kaeya nao piyamo dokona mana nyepala dopako pyuo karamili yaka leto.

Yulu Poraiyuo Pyuo Maka Nalapape

⁶ Yangonemoo Kamongo Yesu Koraisana kingi lao Kurisene wambu yango lapome namwana pii dupwa soo nyii napala yulu pelana makapala mee karaminyi dupwa role pyao kara napala yaki nyuo kaelapape.

⁷ Namwa nakama role pyao karo yulu andake piyama doko soo gisilyaminyi. Nakama sipurapala dopako pyuo yulu andake pirami doko rolaenje lao range silyaminyi.

⁸ Nakamana nenge nenge dupwa mee langa naa nayama. Yuu peparae range ropo pyao nyuo neyama kande. Nakamana nenge nao apa nanyi nembasarama lao suu pyapala namwa kaeya nao kukwa korakamape yulu andake pyuo kareyama.

⁹ Nakama nenge mee jinya lao kapa leyamali donjo doko laa napala range yulu pyuo nyiyama

kandapala nakama dokonako palyuo parami lao suu piyama.

¹⁰ Namwame wamba nakama role pyao karapala dokopa dopa pyuo langiyama kande. Mendalimi yulu pii nara ramo doko nenge anja seramo nyuo narase? Lopara ingilyamo.

¹¹ Wambu yango lapo nakama role pyao piso karo pilyaminyi dupwa nakama maka suku suku nao yulu pii nao karaminyi doko sepala letamano. Nakama range yulu pii napalape wambu yango dupwa kando mora pii lao kanda lyanolyano pyuo karaminyi.

¹² Dokopa Kamongo Yesu Koraisana kingi doko nakama mondo lao karo yulu au pyuo poraiyuo pyuo rangena yole nyerami lao laokondali pyuo letamano.

¹³ Yangonemoo yulu keyange doko maka nao pyuo karalapape.

¹⁴ Nakama role pyao karaminyi wambu dokona mendeme pii pepa pase dakena palamo dupwa warombo see nara ramo doko lengeme iki makande pyuo kandapala baa keta mende pii nalapape. Dopa pirami ramo dokopa baa elya nyera.

¹⁵ Baapa nyisu petenge ingyuo yanda pimwainyi pyambwa nalapape. Pyambwa nao baapa Kurisene yango ingyuo yulu poraiyuo pinya lao baa kando anjiki pyuo nyisalapape.

Pii Lao Lumwa Pyuo Leyamo Doko

¹⁶ Kamongo Yesu baa range mona kyuuo lao singi renge renge kuiyuo karengi dokome baame randa wakale wakale eparamopape panda rae

maingi renge eparamopape yuu peparaе nakama mona kyuu lao singi renge jinya. Kamongo Yesu nakama pipya role pyao karena.

¹⁷ Nambana rangena kingimi yako lao lenge pii dake namba rangena kingi pilyu. Pepa pase yuu wakale peparaena pyao maingi dokopa nambame dopa pyuo pingi. Namba Pole yako leto.

¹⁸ Kamongo Yesu Koraisana mona keyange palyuo ipingi renge doko nakama peparaе keta palena leto.

BUKU BAEPOLE
The Shorter Bible (New Testament and selected
portions of the Old Testament) in the Kyaka Enga
language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kyaka Enga

Copyright © 1973, 1980, 1987 The Bible Society of Papua New Guinea

® Faith Comes by Hearing

Language: Kyaka Enja (Kyaka Enga)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8949d805-1f35-50b7-ae5d-683fec0bae65